

qbo^oayer

qbo



ayer



PROYECTOR LED / LED SPOTLIGHT

ayer

qbo



oyer medium

qbo



PROYECTOR LED / LED SPOTLIGHT

ayer

qbo



qbo

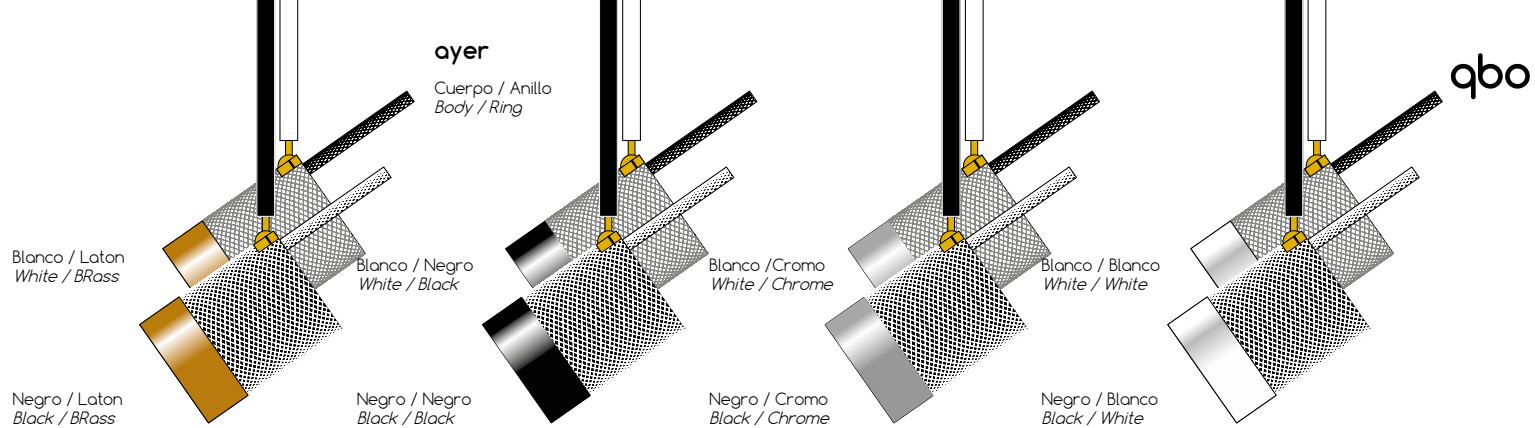


PROYECTOR LED / LED SPOTLIGHT

ayer

qbo





PROYECTOR LED / LED SPOTLIGHT

ayer

ayer

13,3W

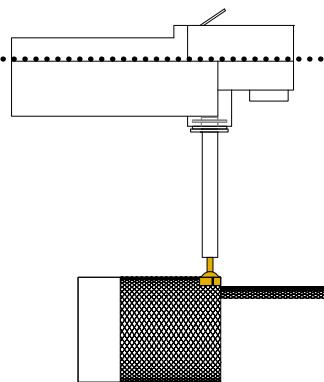
(350mA)

3000k / 4000k

CRI80 / CRI90

10° / 24° / 36°

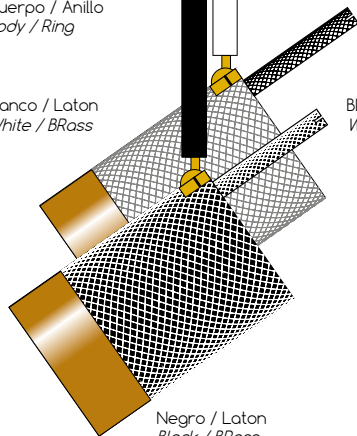
IP20



ayer medium

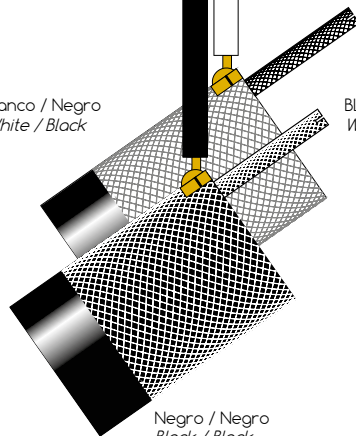
Cuerpo / Anillo
Body / Ring

Blanco / Latón
White / BRass



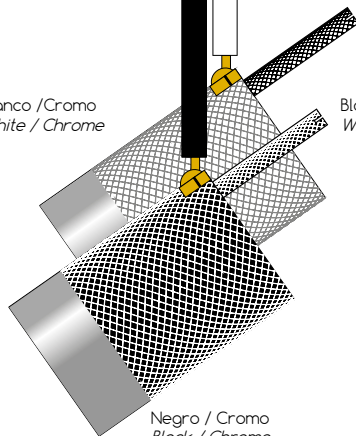
Negro / Latón
Black / BRass

Blanco / Negro
White / Black



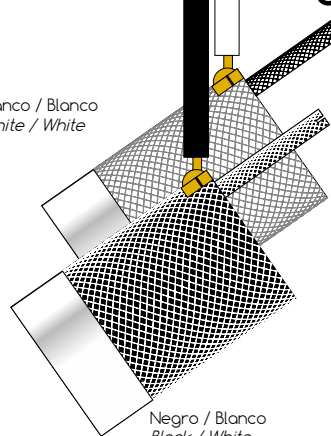
Negro / Negro
Black / Black

Blanco / Cromo
White / Chrome



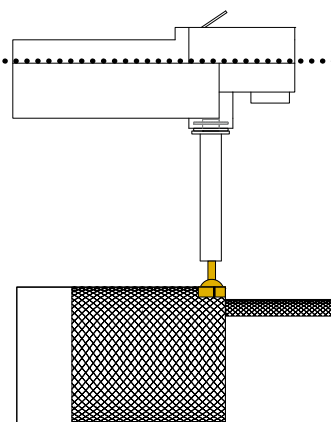
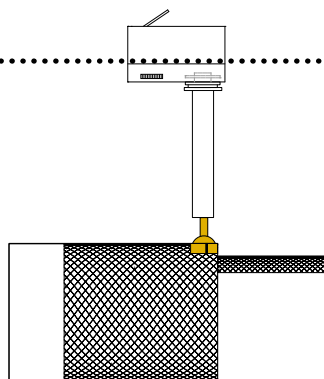
Negro / Cromo
Black / Chrome

Blanco / Blanco
White / White



Negro / Blanco
Black / White

qbo



ayer mediumⁱⁿ

11,3W

(350mA)

3000k / 4000k
CRI80 / CRI90
10° / 24° / 36°

ayer medium

16,7W

(500mA)

3000k / 4000k
CRI80 / CRI90
(2700/3000k - CRI98)
(3250k - CRI95)
10° / 24° / 36°

ayer

qbo

Proyector LED completamente orientable. Preparado para conectar a carril trifásico. Cuerpo fabricado en aluminio inyectado con acabado en blanco o negro. Anillo frontal disponible en cuatro acabados: blanco, negro, latón y cromo. Disponible en tres versiones:

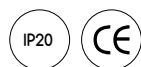
AYER y AYER MEDIUM, con equipo de alimentación de Clase II incluido en versiones dali y no regulable.

MEDIUM IN, con equipo regulable 1-10V mediante potenciómetro dentro del cuerpo del proyector. No incorpora caja en el adaptador de carril, presentando una estética en la que el protagonista absoluto es el proyector.

LED spotlight completely orientable ready to connect to a three-phase track. Made of injected aluminium finished in white or black. Front ring available in four finishes: white, black, brass and chrome. Available in three versions:

AYER and AYER MEDIUM, with class II driver included, in dali and not dimmable versions.

AYER MEDIUM IN, with 1-10V dimmable driver by potentiometer placed inside spotlight body. This version doesn't have driver case, this way the absolute protagonist is the spotlight.



ayer

LED CONFIG	%k (°)	lm	lm/w	SDCM
13,3W 350mA - CRI80	3000	1327	100	<2
	4000	1435	108	<2
13,3W 350mA - CRI90	3000	1128	85	<2
	4000	1231	92	<2

EQUIPO DALI OPCIONAL / DALI DRIVER OPTION

ayer mediumⁱⁿ EQUIPO INTERIOR / INSIDE DRIVER

LED CONFIG	%k (°)	lm	lm/w	SDCM
11,3W 350mA - CRI80	3000	1886	166	<2
	4000	1978	175	<2
11,3W 350mA - CRI90	3000	1629	144	<2
	4000	1767	156	<2



LENTE / LENS

10° / 24°

CUERPO / BODY*

01 Blanco / White

02 Negro / Black

ayer medium

LED CONFIG	%k (°)	lm	lm/w	SDCM
16,7W 500mA - CRI80	3000	2611	156	<2
	4000	2738	164	<2
16,7W 500mA - CRI90	3000	2255	135	<2
	4000	2446	146	<2
16,7W 500mA - CRI95	3250	2043	122	<2
16,7W 500mA - CRI98	2700	1850	111	<2
	3000	1973	118	<2

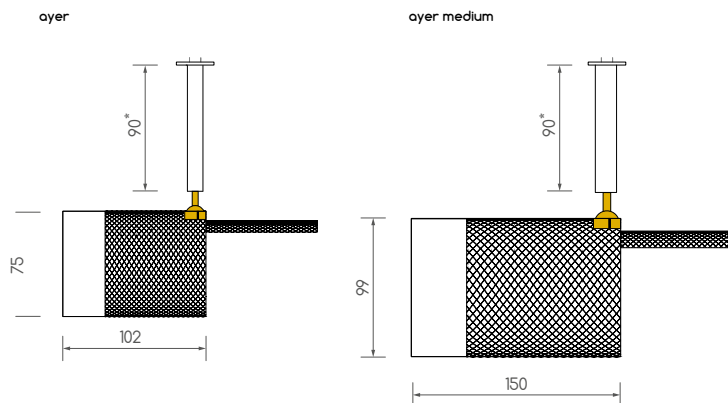
EQUIPO DALI OPCIONAL / DALI DRIVER OPTION

(*) Otras temperaturas de color, acabados y aperturas disponibles bajo pedido.
Other color temperatures, finishes and opening degrees available on request.

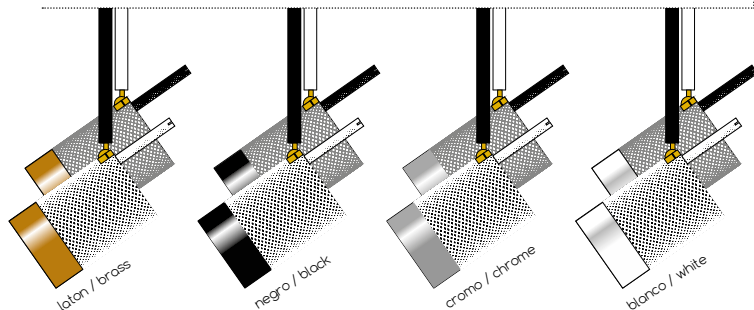
DIMENSIONES / DIMENSIONS

Medidas en mm. / Measures in mm.

Cuerpo / Body

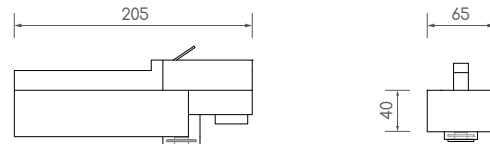


* Longitud estandar. Bajo pedido se puede modificar (Min. 90 mm.)
Standard length. On request can be changed (Min. 90 mm.)

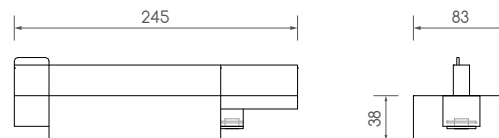


Adaptador carril / TRack adapter

STANDARD - ayer / ayer medium



DALI - ayer / ayer medium



INSIDE - ayer mediumⁱⁿ



ANILLO / RING

Pedir por separado / Order separately

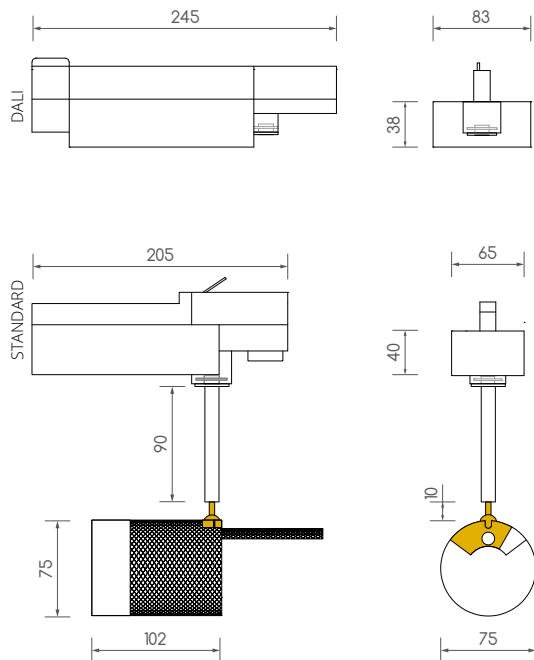
COLOR	ayer		ayer medium ayer medium ⁱⁿ	
BLANCO / WHITE		AYPRINGBL		AYMRINGBL
LATON / BRASS		AYPRINGLA		AYMRINGLA
CROMO / CHROME		AYPRINGCR		AYMRINGCR
NEGRO / BLACK		AYPRINGNG		AYMRINGNG

ANTIDESLUMBRANTE / ANTI-GLARE

Pedir por separado / Order separately



ayer ^{ACC}	ayer	ayer medium ayer medium ⁱⁿ
ANTIDESLUMBRANTE/ ANTI-GLARE	AYPPANAL	AYMPANAL



ANILLO / RING

Pedir por separado / Order separately

COLOR		COD.
BLANCO / WHITE	○	AYPRINGBL
LATON / BRASS	●	AYPRINGLA
CROMO / CHROME	○	AYPRINGCR
NEGRO / BLACK	●	AYPRINGNG

ANTIDESLUMBRANTE / ANTI-GLARE

Pedir por separado / Order separately



ayer ^{ACC}	ayer
ANTIDESLUMBRANTE/ ANTI-GLARE	AYPPANAL

CRI 80

COD.	DESC.
AYP30108000	AYER LED 13,3W 3000K 10° Ra80 WHITE
AYP30248000	AYER LED 13,3W 3000K 24° Ra80 WHITE
AYP40108000	AYER LED 13,3W 4000K 10° Ra80 WHITE
AYP40248000	AYER LED 13,3W 4000K 24° Ra80 WHITE
AYP30108000D	AYER LED 13,3W 3000K 10° Ra80 WHITE DALI
AYP30248000D	AYER LED 13,3W 3000K 24° Ra80 WHITE DALI
AYP40108000D	AYER LED 13,3W 4000K 10° Ra80 WHITE DALI
AYP40248000D	AYER LED 13,3W 4000K 24° Ra80 WHITE DALI
AYP30108009	AYER LED 13,3W 3000K 10° Ra80 BLACK
AYP30248009	AYER LED 13,3W 3000K 24° Ra80 BLACK
AYP40108009	AYER LED 13,3W 4000K 10° Ra80 BLACK
AYP40248009	AYER LED 13,3W 4000K 24° Ra80 BLACK
AYP30108009D	AYER LED 13,3W 3000K 10° Ra80 BLACK DALI
AYP30248009D	AYER LED 13,3W 3000K 24° Ra80 BLACK DALI
AYP40108009D	AYER LED 13,3W 4000K 10° Ra80 BLACK DALI
AYP40248009D	AYER LED 13,3W 4000K 24° Ra80 BLACK DALI

CRI 90

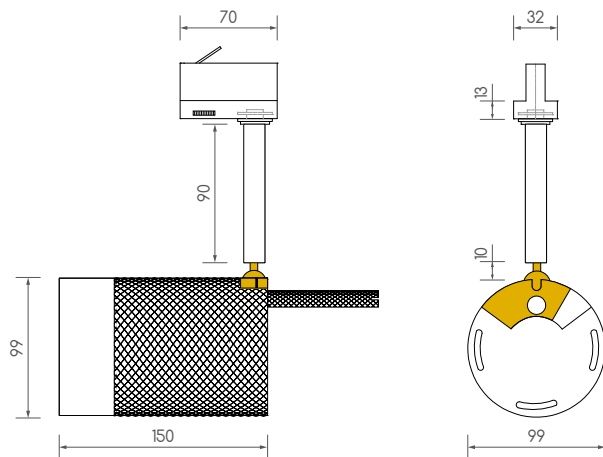
COD.	DESC.
AYP30109000	AYER LED 13,3W 3000K 10° Ra90 WHITE
AYP30249000	AYER LED 13,3W 3000K 24° Ra90 WHITE
AYP40109000	AYER LED 13,3W 4000K 10° Ra90 WHITE
AYP40249000	AYER LED 13,3W 4000K 24° Ra90 WHITE
AYP30109000D	AYER LED 13,3W 3000K 10° Ra90 WHITE DALI
AYP30249000D	AYER LED 13,3W 3000K 24° Ra90 WHITE DALI
AYP40109000D	AYER LED 13,3W 4000K 10° Ra90 WHITE DALI
AYP40249000D	AYER LED 13,3W 4000K 24° Ra90 WHITE DALI
AYP30109009	AYER LED 13,3W 3000K 10° Ra90 BLACK
AYP30249009	AYER LED 13,3W 3000K 24° Ra90 BLACK
AYP40109009	AYER LED 13,3W 4000K 10° Ra90 BLACK
AYP40249009	AYER LED 13,3W 4000K 24° Ra90 BLACK
AYP30109009D	AYER LED 13,3W 3000K 10° Ra90 BLACK DALI
AYP30249009D	AYER LED 13,3W 3000K 24° Ra90 BLACK DALI
AYP40109009D	AYER LED 13,3W 4000K 10° Ra90 BLACK DALI
AYP40249009D	AYER LED 13,3W 4000K 24° Ra90 BLACK DALI

(*) Otras temperaturas de color, acabados y aperturas disponibles bajo pedido.
Other color temperatures, finishes and opening degrees available on request.

ayer mediumⁱⁿ

Codigos / Codes

qbo



CRI 80

COD.	DESC.
AYMIN30108000D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 3000K 10° Ra80 WHITE DIMMABLE 1-10V
AYMIN30248000D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 3000K 24° Ra80 WHITE DIMMABLE 1-10V
AYMIN40108000D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 4000K 10° Ra80 WHITE DIMMABLE 1-10V
AYMIN40248000D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 4000K 24° Ra80 WHITE DIMMABLE 1-10V
AYMIN30108009D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 3000K 10° Ra80 BLACK DIMMABLE 1-10V
AYMIN30248009D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 3000K 24° Ra80 BLACK DIMMABLE 1-10V
AYMIN40108009D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 4000K 10° Ra80 BLACK DIMMABLE 1-10V
AYMIN40248009D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 4000K 24° Ra80 BLACK DIMMABLE 1-10V

CRI 90

COD.	DESC.
AYMIN30109000D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 3000K 10° Ra90 WHITE DIMMABLE 1-10V
AYMIN30249000D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 3000K 24° Ra90 WHITE DIMMABLE 1-10V
AYMIN40109000D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 4000K 10° Ra90 WHITE DIMMABLE 1-10V
AYMIN40249000D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 4000K 24° Ra90 WHITE DIMMABLE 1-10V
AYMIN30109009D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 3000K 10° Ra90 BLACK DIMMABLE 1-10V
AYMIN30249009D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 3000K 24° Ra90 BLACK DIMMABLE 1-10V
AYMIN40109009D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 4000K 10° Ra90 BLACK DIMMABLE 1-10V
AYMIN40249009D	AYER MEDIUM IN LED 11,3W 4000K 24° Ra90 BLACK DIMMABLE 1-10V

ANILLO / RING

Pedir por separado / Order separately

COLOR		COD.
BLANCO / WHITE	○	AYMRINGBL
LATON / BRASS	●	AYMRINGLA
CROMO / CHROME	○	AYMRINGCR
NEGRO / BLACK	●	AYMRINGNG

ANTIDESLUMBRANTE / ANTI-GLARE

Pedir por separado / Order separately



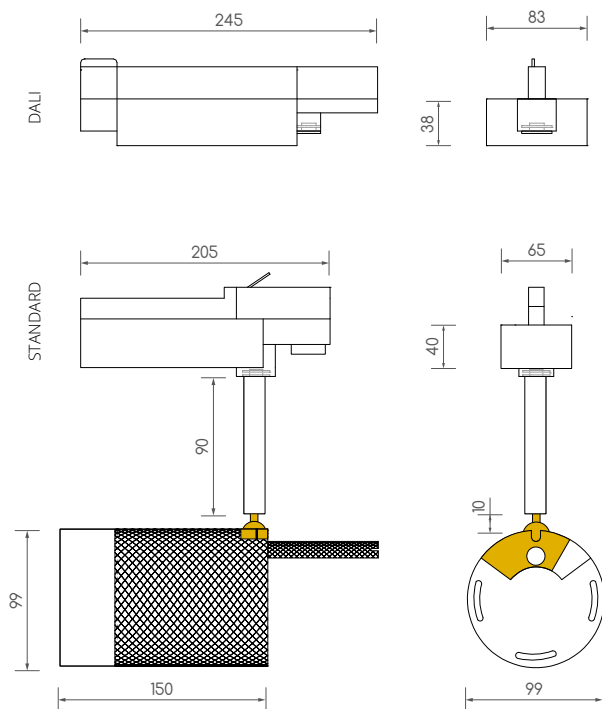
ayer ^{ACC}	ayer MEDIUM
ANTIDESLUMBRANTE/ ANTI-GLARE	AYPMANAL

(*) Otras temperaturas de color, acabados y aperturas disponibles bajo pedido.
Other color temperatures, finishes and opening degrees available on request.

ayer medium

Codigos / Codes

qbo



ANILLO / RING

Pedir por separado / Order separately

COLOR		COD.
BLANCO / WHITE	○	AYMRINGBL
LATON / BRASS	●	AYMRINGLA
CROMO / CHROME	○	AYMRINGCR
NEGRO / BLACK	●	AYMRINGNG

ANTIDESLUMBRANTE / ANTI-GLARE

Pedir por separado / Order separately



ayer ^{ACC}	ayer
ANTIDESLUMBRANTE/ ANTI-GLARE	AYPMANAL

CRI 80

COD.	DESC.
AYM30108000	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra80 WHITE
AYM30248000	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra80 WHITE
AYM40108000	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra80 WHITE
AYM40248000	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra80 WHITE
AYM30108000D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra80 WHITE DALI
AYM30248000D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra80 WHITE DALI
AYM40108000D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra80 WHITE DALI
AYM40248000D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra80 WHITE DALI
AYM30108009	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra80 BLACK
AYM30248009	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra80 BLACK
AYM40108009	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra80 BLACK
AYM40248009	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra80 BLACK
AYM30108009D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra80 BLACK DALI
AYM30248009D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra80 BLACK DALI
AYM40108009D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra80 BLACK DALI
AYM40248009D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra80 BLACK DALI

CRI 90

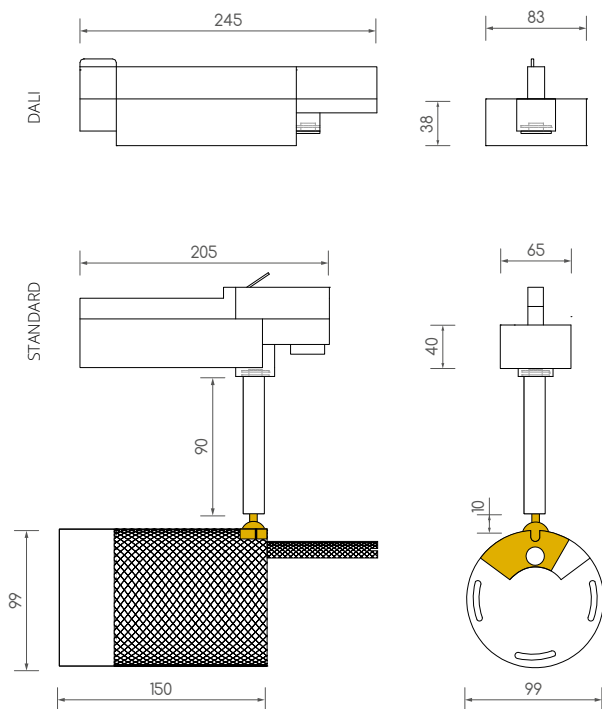
COD.	DESC.
AYM30109000	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra90 WHITE
AYM30249000	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra90 WHITE
AYM40109000	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra90 WHITE
AYM40249000	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra90 WHITE
AYM30109000D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra90 WHITE DALI
AYM30249000D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra90 WHITE DALI
AYM40109000D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra90 WHITE DALI
AYM40249000D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra90 WHITE DALI
AYM30109009	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra90 BLACK
AYM30249009	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra90 BLACK
AYM40109009	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra90 BLACK
AYM40249009	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra90 BLACK
AYM30109009D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra90 BLACK DALI
AYM30249009D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra90 BLACK DALI
AYM40109009D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra90 BLACK DALI
AYM40249009D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra90 BLACK DALI

(*) Otras temperaturas de color, acabados y aperturas disponibles bajo pedido.
Other color temperatures, finishes and opening degrees available on request.

ayer medium

Codigos / Codes

qbo



ANILLO / RING

Pedir por separado / Order separately

COLOR		COD.
BLANCO / WHITE	○	AYMRINGBL
LATON / BRASS	●	AYMRINGLA
CROMO / CHROME	○	AYMRINGCR
NEGRO / BLACK	●	AYMRINGNG

ANTIDESLUMBRANTE / ANTI-GLARE

Pedir por separado / Order separately



ayer ACC	ayer
ANTIDESLUMBRANTE/ ANTI-GLARE	AYPMANAL

CRI 95

COD.	DESC.
AYM32109500	AYER MEDIUM LED 16,7W 3250K 10° Ra95 WHITE
AYM32249500	AYER MEDIUM LED 16,7W 3250K 24° Ra95 WHITE
AYM32109500D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3250K 10° Ra95 WHITE DALI
AYM32249500D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3250K 24° Ra95 WHITE DALI
AYM32109509	AYER MEDIUM LED 16,7W 3250K 10° Ra95 BLACK
AYM32249509	AYER MEDIUM LED 16,7W 3250K 24° Ra95 BLACK
AYM32109509D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3250K 10° Ra95 BLACK DALI
AYM32249509D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3250K 24° Ra95 BLACK DALI

CRI 98

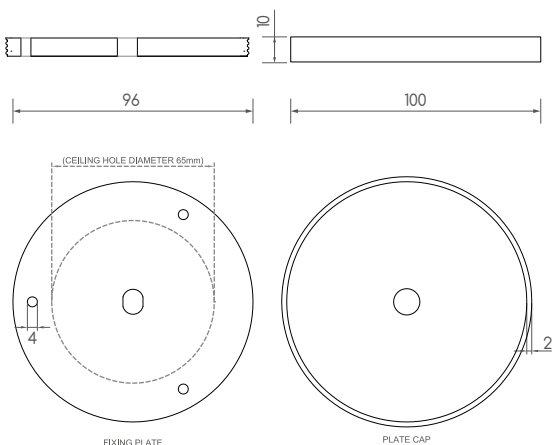
COD.	DESC.
AYM30109800	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra98 WHITE
AYM30249800	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra98 WHITE
AYM27109800	AYER MEDIUM LED 16,7W 2700K 10° Ra98 WHITE
AYM27249800	AYER MEDIUM LED 16,7W 2700K 24° Ra98 WHITE
AYM40109800	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra98 WHITE
AYM40249800	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra98 WHITE
AYM30109800D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra98 WHITE DALI
AYM30249800D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra98 WHITE DALI
AYM27109800D	AYER MEDIUM LED 16,7W 2700K 10° Ra98 WHITE DALI
AYM27249800D	AYER MEDIUM LED 16,7W 2700K 24° Ra98 WHITE DALI
AYM40109800D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra98 WHITE DALI
AYM40249800D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra98 WHITE DALI
AYM30109809	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra98 BLACK
AYM30249809	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra98 BLACK
AYM27109809	AYER MEDIUM LED 16,7W 2700K 10° Ra98 BLACK
AYM27249809	AYER MEDIUM LED 16,7W 2700K 24° Ra98 BLACK
AYM40109809	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra98 BLACK
AYM40249809	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra98 BLACK
AYM30109809D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 10° Ra98 BLACK DALI
AYM30249809D	AYER MEDIUM LED 16,7W 3000K 24° Ra98 BLACK DALI
AYM27109809D	AYER MEDIUM LED 16,7W 2700K 10° Ra98 BLACK DALI
AYM27249809D	AYER MEDIUM LED 16,7W 2700K 24° Ra98 BLACK DALI
AYM40109809D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 10° Ra98 BLACK DALI
AYM40249809D	AYER MEDIUM LED 16,7W 4000K 24° Ra98 BLACK DALI

(*) Otras temperaturas de color, acabados y aperturas disponibles bajo pedido.
Other color temperatures, finishes and opening degrees available on request.

ayer ACC

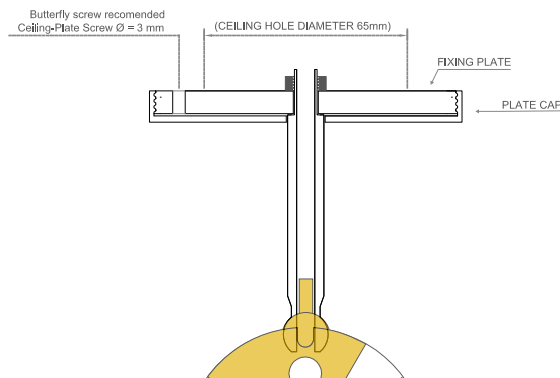
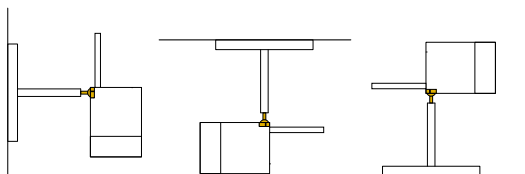
Embellecador de superficie. Accesorio para los proyectores Ayer, Ayer Medium y Ayer Medium In. Compatible con proyectores Dali. Son necesarios al menos 190mm de distancia entre el falso techo y el forjado para el alojamiento del driver. Conformado por dos piezas: fijación y cubierta. Permite la colocación del proyector en falso techo, pared o suelo. Dimensiones: 100x10 mm

Round iron rosette. Accessory for Ayer, Ayer Medium and Ayer Medium In spotlights. Compatible with dali projectors. 190mm distance between ceiling and slab is needed for holding the driver. Made-up by two pieces: fixing plate and rosette. Provides the possibility of placing the spotlight over the ceiling, wall or floor. Dimensions: 100x10mm.



COD.	DESC.
AYPES09	AYER TRIM SURFACE BLACK
AYPES00	AYER TRIM SURFACE WHITE
AYMES09	AYER MEDIUM TRIM SURFACE BLACK
AYMES00	AYER MEDIUM TRIM SURFACE WHITE

(*) Otros acabados disponibles bajo pedido.
Other finishes available on request.



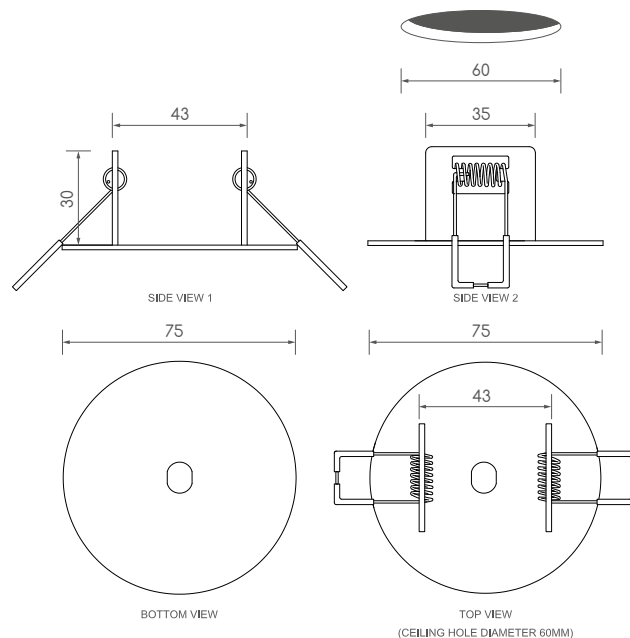


ayer ACC

qbo

Embelledor empotrado. Accesorio para los proyectores Ayer. Compatible con proyectores Dali. Instalación mediante flejes de sujeción para montaje sin herramientas. Dimensiones: 75x2 mm.

Recessed iron trim. Ayer accessory. Compatible with Dali projectors. Fastening springs for mounting without tools included. Dimensions: 75x2 mm.



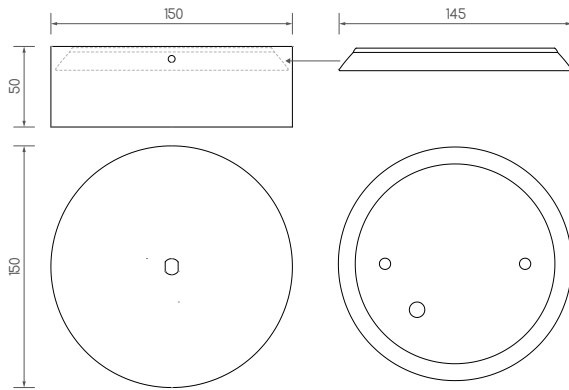
COD.	DESC.
AYEE09	AYER TRIM RECESSED BLACK
AYEE00	AYER TRIM RECESSED WHITE

(*) Otros acabados disponibles bajo pedido.
Other finishes available on request.

ayer ACC

Plafón de superficie. Accesorio para los proyectores Ayer y Ayer Medium. Compatible con proyectores Dali. Conformado por dos piezas: fijación y cubierta. Dimensiones: 150x50 mm.

Iron rosette. Ayer and Ayer Medium accessory. Compatible with DALI projectors. Made-up by two pieces: fixing plate and rosette. Dimensions: 150x50 mm



qbo



COD.	DESC.
AYPLFI5009	AYER ROSETTE NEGRO
AYPLFI5000	AYER ROSETTE BLANCO

(*) Otros acabados disponibles bajo pedido.
Other finishes available on request.

ayer ACC

Panel antideslumbrante. Accesorio para los proyectores Ayer, Ayer Medium y Ayer Medium In. Puede colocarse a posteriori.

Antiglare honeycomb. Accessory for Ayer, Ayer Medium and Ayer Medium In spotlights.

qbo



ANTIDESLUMBRANTE / ANTI-GLARE

Pedir por separado / Order separately



COD.	DESC.
AYPPANAL	AYER ANTIGLARE HONEY COMB
AYMPANAL	AYER MEDIUM ANTIGLARE HONEY COMB

qbo



Blanco & Latón
White & Brass

qbo



Negro & Latón
Black & Brass

qbo



Blanco & Cromo
White & Chrome

qbo



Negro & Cromo
Black & Chrome

qbo



Blanco & Negro
White & Black

qbo



Negro & Negro
Black & Black

qbo



Blanco & Blanco
White & White

qbo



Negro & Bianco
Black & White

